

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綢緞巾送禮糖菓紙料
炮竹 器絃索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
▲舖在片打街門牌七十七號
(電話時毛八九九)
雲高華金利源謹白

▲(注意)同胞請看

特別廣告

我國僑胞在國外者甚多，因交通不便，往往有不便之處。本號特設此項服務，凡有僑胞在國外者，可將銀錢匯回國內，或將國內銀錢匯往國外，均可辦理。手續簡便，收費低廉，且可隨時匯款，不致誤事。凡有僑胞需要者，請向本號接洽，定當竭誠服務。

通信

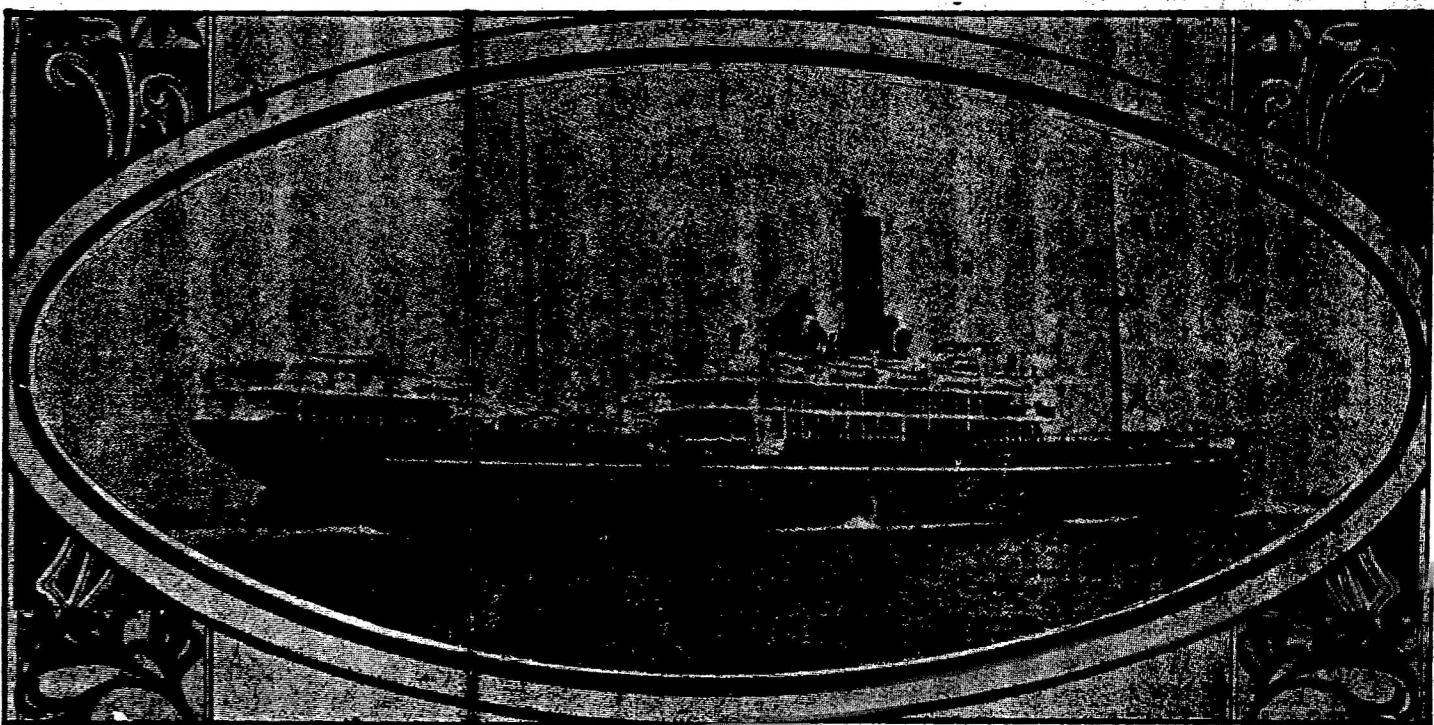
同兌通利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
443 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港通利源局
雲高華金利源謹白

請搭新船回國



▲民國七年由城埠開行新船期
熱田丸 十月十八日 伏見丸 十月三十日
鹿島丸 十一月六日 賀茂丸 十一月廿一日
香取丸 十二月五日 諏訪丸 十二月廿六日
熱田丸 十二月廿一日 伏見丸 一月三十日
每兩禮拜一水由城埠直返香港

通信
Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.
南廣中醫藥堂李錦傳內外方脈寓城多利埠天生堂

各代
理多
埠人二致公堂
李英昌進隆
致公堂
溫致公堂
古同安棧李
化利源號李
舍廣德號陳
安昌隆陳
路安昌隆陳

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各項俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請函或電話到來必從速呈上應用仰祈留意是荷
陳其勝先生 外科醫術精熟生草樹
樓上客棧 接洽客商來往如蒙光顧
咸水埠陳松宗陳江陳啓
▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層樓接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILMORE SEY. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓仁和公司

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬根各樣貨物貨真價實兼接
理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥
當無誤並接省港各邑各處金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可有(出賃與人整賃)
兼有升降機上落貨物便利
▲又置有頭(大架能)兩噸半
等自由車(細架裝)一噸貨
▲運送貨物快捷妥當倘蒙 光顧格外
克己
舖在雲高華埠佐治街東門牌式百四十三
號
▲電話(時毛)一〇〇七
司理 劉初披露

樂(瓊)林(酒)樓

LOCK KING LAM
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
井三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吹喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

▲宜耀公司奇花雜貨店
啓者弟所創之宜耀公司衣裳
鞋靴舖兼奇花中西福食雜貨
舖遷至片打街門牌七十八
號開張今又辦到祖國雜貨到
來發行零沽遠近送到仰我同
胞留心光顧

- 五拾磅庄唐山黃粘米一包四元五
 - 四十磅庄油大魚一箱十三元
 - 十八庄生油一箱五元四 鹽大烏鹹魚一磅二毛三
 - 十七磅庄生油一箱五元四 白花片魚一磅二毛三
 - 南生亮一磅一毛八 鹽吊三魚一磅二毛五
 - 龍門粉一磅一毛八 鹽大或魚一磅二毛五
 - 白菜干一磅二毛三 填倉魚一磅三毛
 - 京柿一磅一毛五 灰蛋一打五毛
 - 紅栗干一磅二毛八 苦瓜一盅二毛五
 - 五香豆支一磅九毛 什錦羹一盅三毛
 - 廿磅庄茶瓜一箱五元六 馬尾絲一磅三毛
 - 廿磅庄甜酸醬頭一箱四元 土魷仔一磅六毛
 - 廿磅庄笋衣一箱二元八 海參一磅一元七五
 - 二磅庄油曹白一箱八毛 大蘇包一磅二元
 - 廿磅庄酸笋一箱三元六 河口絲管三毛
 - 廿磅庄錦菜一箱五元九 吊片鮑一磅七毛五
 - 四磅庄油曹白一箱十四元 紅棗一磅二毛五
 - 中毛支一磅八毛五 大毛支一磅一元
 - 浮付竹一磅三毛七 毛仔餅干一磅一毛五
 - 四磅庄洗衣粉一條二毛五 火水一箱一元
 - ▲是禮拜送禮 香驗 提子 夾袋 夾碼 俱平沽
- KEEFER GROCER CO. 78 Pender St. East
Phone Sey. 772 VANCOUVER, B.C.

民國七年八月十二日 陳宜耀啓